



DHARMARAM VIDYA KSHETRAM
Pontifical Athenaeum of Philosophy, Theology and Canon Law

ON EARTH AS IN HEAVEN
An Exegetical Theological Study of Psalm 73

Theresa Nadupadavil
Reg. No. R06803

T0049
DIRECTOR
Dr. Joy Philip Kakkanattu

A Doctoral Dissertation
Submitted to the Faculty of Theology
For the Degree of Doctorate in Biblical Theology

240 THE-O



T0049

Bangalore
September 2010

TABLE OF CONTENTS

Abbreviations	viii
General Introduction	1
0.1 Survey of Previous Studies on Ps 73	1
0.2 Methodology and Plan of Study	5
Chapter One: CANONICAL AND LITERARY STUDY OF PSALM 73	7
1.1 Introduction	7
1.2 Psalm 73 in the Macrostructure and Microstructure of the Psalter	8
1.2.1 Psalm 73: A Canonical Marker	9
1.2.2 Psalm 73 in the Microstructure of the Psalter	17
1.2.2.1 Psalm 73 in the Elohistic Psalter	17
1.2.2.2 Psalm 73 and the Third Book of the Psalter	21
1.2.2.3 Psalm 73: An Asaph Psalm	24
1.3 Literary Genre	33
1.3.1 The Designation “Wisdom Psalm”	35
1.3.2 The Designation “Thanksgiving Psalm”	37
1.3.3 Consideration of Other <i>Gattungen</i>	38
1.4 <i>Sitz im Leben</i>	41
1.5 Literary Structure	44
1.6 Date and Authorship	52
1.7 Conclusion	60

Chapter Two: PROSPERITY OF THE WICKED: PS 73:2-12	62
2.1 Introduction	62
2.2 Literary Analysis	63
2.2.1 Text and Translation: Vv 2-12	63
2.2.2 Textual and Philological Notes	64
2.2.3 The Delimitation	71
2.3 Close Reading	72
2.3.1 The Enticement of the Psalmist (Vv 2-3)	72
2.3.1.1 Stumbled Feet and Slipped Steps (V 2)	73
2.3.1.1.1 The Expressions אָשֶׁר־יְהוָה נָתַן and רָגְלֵי אָשֶׁר־יְהוָה נָתַן	74
2.3.1.2 The Prosperous Wicked and the Jealous Psalmist (V 3)	77
2.3.1.2.1 The “Jealousy” of the Psalmist (קִנְאָתִי)	77
2.3.1.2.2 The Parallelism רְשָׁעִים//הַוְלָלִים	79
2.3.1.2.3 Combination of the Opposing Concepts שְׁלוֹם and רְשָׁעִים	82
2.3.2 Well-Being of the Wicked: Vv 4-5	85
2.3.2.1 לא יִגְנְשֶׁה and בְּעַמְלָא אִינְמוֹ, אֵין חֲرֵצְבָּות שְׁלוֹם as	85
2.3.2.2 The Symbol of אִוְלָם شְׁלוֹם as תְּמַם וּבְרִיאָה	91
2.3.3 Attitude and Actions of the Wicked (Vv 6-9)	92
2.3.3.1 The Expressions גָּזָה and עַנְקָתָמוֹ גָּזָה and יְעַטְּפָה־שִׁיתָּה חַמְסָה	93
2.3.3.2 The Eyes of the Wicked (עִינָמָו)	96
2.3.3.3 The Heart of the Wicked (לְבָב)	98
2.3.3.4 The Wicked as Powerful Oppressors (Vv 8-9)	100
2.3.4 The “Power and Knowledge” of the Wicked (Vv 10-11)	105
2.3.4.1 The Expression עַמּוֹ יִשְׂבַּע הַלְּמָס (V 10a)	106
2.3.4.2 The Blasphemous Wicked (V 11)	108
2.3.5 The Concluding Comment on the شְׁלוֹם רְשָׁעִים (V 12)	112
2.4 Conclusion	115

Chapter Three: SUFFERING OF THE JUST: PS 73:13-16	117
3.1 Introduction	117
3.2 Literary Analysis	117
3.2.1 The Text and Translation	118
3.2.2 Textual and Philological Notes	122
3.2.3 Delimitation and Form	122
3.3 Close Reading	122
3.3.1 Innocence of the Psalmist (V 13)	124
3.3.1.1 “Clean heart” (זַכְּרֵי לִבְבֵי)	127
3.3.1.2 “Washing of the Hands in Innocence” (נָאָרְצֵן בְּנִקְיָן כְּפֵן)	133
3.3.2 Suffering of the Innocent (V 14)	136
3.3.3 The Confusion of the Psalmist (Vv 15-16)	137
3.3.3.1 The Phrases בְּמֹה and אֲסֵף-אַמְרֵתִי	139
3.3.3.2 “Generation of Your Sons” (דָּוָר בְּנִיךְ)	142
3.3.3.3 The Verb בְּגִרְתִּי	145
3.3.3.4 The Difficult Task of Understanding (V 16)	148
3.4 Conclusion	150
Chapter Four: OUTCOME OF THE ACTIONS: PS 73:17-20	150
4.1 Introduction	150
4.2 Literary Analysis	150
4.2.1 The Text and Translation	151
4.2.2 Textual and Philological Notes	154
4.2.3 The Delimitation	155
4.3 Close Reading	155
4.3.1 The Total Destruction of the Wicked (Vv 17-19)	156
4.3.1.1 Into the Sancturies of God (V 17a)	159
4.3.1.2 The Ruinous End of the Wicked (Vv 17b-19)	159
4.3.1.2.1 Fem. Nominatives אֶחָרִיתִם, אֶלְקָנָות, פְּשָׁעָנָות, שְׁמָה, and בְּלָהּוֹת	164
4.3.1.2.2 The Expression אֶבְּנָה אֶחָרִיתִם (17b)	164

4.3.1.2.3 The “Portion” Destined for Destruction: הַפְלָתָם לִמְשׁוֹאֹות	166
4.3.1.2.4 The Destruction: הֵי לְשָׂמָה סְפּוּ תָּמוּ מִן־בְּלָהּוֹת and	169
4.3.2 The Phantom (V 20) שְׁלוֹם רַשְׁעִים	172
4.3.2.1 The Expression כְּחַלּוֹם מִחְקִיעַ	172
4.3.2.2 The Expressions אֲלָמָם תְּבִזָה and אֲדֹנִי בָּעֵיר	173
4.4 Conclusion	176
Chapter Five: RIGHT REWARD: PS 73:21-27	178
5.1 Introduction	178
5.2 Literary Analysis	178
5.2.1 Text and Translation	178
5.2.2 Textual and Philological Notes	179
5.2.3 The Delimitation	182
5.3 Close Reading	184
5.3.1 “I am Before You” (Vv 21-22)	184
5.3.1.1 The Cost of Knowledge (V 21)	185
5.3.1.1.1 The Expression יְחִינֵץ לְבָבִי	186
5.3.1.1.2 The Expression וּכְלִיוֹתִי אֲשֶׁתָוָנִי	198
5.3.1.2 The Truth of the “Self” (V 22)	189
5.3.1.2.1 The terms בָּהָמוֹת and בָּעֵר	190
5.3.2 “As Long as I Have You” (vv 23-26)	194
5.3.2.1 To be with God (Vv 23-24)	194
5.3.2.1.1 The Amazing Reality: וְאַנְיִ תִּמְיד עַפְקָ (V 23a)	194
5.3.2.1.2 The expression אֲחַזָתִ בּוֹדִימִנִי (V 23b)	195
5.3.2.1.3 The Expression בְּעֻצְתָךְ תִּנְתַנִי (V 24a)	198
5.3.2.1.4 The Goal of Miraculous Leading: וְאַחֲר קְבּוֹד תְּקַחַנִי (V 24a)	200
5.3.2.2 God as the “Portion” in Heaven and on Earth (Vv 25-26)	206
5.3.2.2.1 On Earth as in Heaven (V 25)	206
5.3.2.2.2 God as the “Rock and Portion” (V 26)	209
5.3.3 Death: Aloofness from God’s Presence (V 27)	213

5.3.3.1 To be Distant from God as Destruction	214
5.4 Conclusion	218
Chapter Six: ENJOYING THE GOODNESS OF YAHWEH: PS 73:1, 28	221
6.1. Introduction	221
6.2. Literary Analysis	221
6.2.1 Text and Translation	221
6.2.2 Textual and Philological Notes	221
6.2.3 The Delimitation	224
6.3 Close Reading	224
6.3.1 The Certainty of Yahweh's Goodness (V 1)	224
6.3.1.1 "God is Good" (טוֹב אֱלֹהִים)	225
6.3.1.2 "God is Good to Israel" (טוֹב לַיְשָׁרָאֵל אֱלֹהִים)	229
<i>Excursus: The term יְשָׁרָאֵל and the Question of Collective Rereading</i>	231
6.3.1.3 God is Good "to Those Who are Pure in Heart" (לְבָבֵי לְבָבֶב)	236
6.3.2 The "Good" as the Nearness of Yahweh (V 28)	239
6.3.2.1 The expression קָרְבָּה אֱלֹהִים	239
6.3.2.2 The Expression מִחְסֵי	240
6.3.2.3 Praising "All Your Works"	243
6.4 Conclusion	246
Chapter Seven: THEOLOGICAL REFLECTIONS ON PSALM 73	248
7.1 Introduction	248
7.2 The Concept of שְׁלָוָם in Light of Ps 73	249
7.2.1 The Nature of שְׁלָוָם According to Ps 73	251
7.2.2 שְׁלָוָם of the wicked versus שְׁלָוָם of the Community	253
7.2.3 The Righteous Suffering: The Road to Ultimate שְׁלָוָם	258
7.3 Theology of Retribution	263
7.3.1 The Final Judgement of the Wicked	264
7.3.2 Divine Justice Beyond the Common Theology	268

7.3.2.1 The Belief in the Life Everlasting	269
7.4 The Message of Ps 73 to the Contemporary World	275
7.6 Conclusion	280
General Conclusion	282
Bibliography	287